



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 11.10.2006  
KOM(2006) 584 endelig

Forslag til

**RÅDETS FORORDNING**

**om afslutning af den delvise interimsundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne  
vedrørende importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

(forelagt af Kommissionen)

## **BEGRUNDELSE**

### **1) BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET**

- **Begrundelse og formål**

Forslaget vedrører anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 af 21. december 2005 ("grundforordningen"), i proceduren vedrørende importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

- **Generel baggrund**

Forslaget er fremsat som led i gennemførelsen af grundforordningen og som resultat af en undersøgelse, der er foretaget i overensstemmelse med de indholdsmæssige og proceduremæssige krav i grundforordningen.

- **Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører**

Der findes ingen bestemmelser på det område, som forslaget vedrører.

- **Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål**

Ikke relevant.

### **2) HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE**

- **Høring af interesserede parter**

Interesserede parter, der er berørt af proceduren, har allerede haft mulighed for at forsvare deres interesser i forbindelse med undersøgelsen i overensstemmelse med grundforordningen.

- **Ekspertbistand**

Der har ikke været behov for ekspertbistand.

- **Konsekvensanalyse**

Forslaget er udarbejdet som følge af gennemførelsen af grundforordningen.

Grundforordningen foreskriver ikke en evaluering af de generelle virkninger, men indeholder en udtømmende liste over de forhold, der skal evalueres.

### **3) FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER**

- **Resumé af forslaget**

Den 10. januar 2006 indledte Kommissionen på eget initiativ en fornyet undersøgelse af importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina. Interimsundersøgelsen

har alene til formål at undersøge dumpingaspektet for så vidt angår én eksporterende producent af cykler, nemlig Giant China Co. Ltd. ("Giant China").

Det blev konstateret, at Giant China indirekte var forretningsmæssigt forbundet med en anden producent af cykler i Folkerepublikken Kina, som ikke samarbejdede med Kommissionen. Det kunne derfor ikke fastslås, om Giant China som koncern opfylder betingelserne for markedsøkonomisk behandling.

Ydermere kunne det ikke fastslås, om der kunne indføres en antidumpingtold over for dumpingimport af cykler fra alle kilder under Giant China-koncernen.

Kommissionen underrettede selskabet om ovennævnte konklusioner. Det oplyste, at det ikke længere havde til hensigt at samarbejde i forbindelse med den fornyede undersøgelse.

På baggrund af ovenstående konkluderes det, at den delvise interimundersøgelse vedrørende import til Fællesskabet af cykler produceret af Giant China bør afsluttes, og at de nuværende foranstaltninger bør opretholdes.

Medlemsstaterne er blevet hørt og støtter forslaget.

Det foreslås, at Rådet vedtager vedlagte forslag til forordning, der bør offentliggøres i Den Europæiske Unions Tidende så hurtigt som muligt og senest den 9. januar 2007.

- **Retsgrundlag**

Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 2117/2005 af 21. december 2005.

- **Subsidiaritetsprincippet**

Forslaget falder ind under Fællesskabets enekompetence. Subsidiaritetsprincippet finder derfor ikke anvendelse.

- **Proportionalitetsprincippet**

Forslaget er i overensstemmelse med proportionalitetsprincippet af følgende grund(e):

Foranstaltningens form er beskrevet i ovennævnte grundforordning og giver ikke mulighed for nationale beslutninger.

Det er ikke relevant at forklare, hvordan byrder af finansiell eller administrativ art, der pålægges Fællesskabet, nationale regeringer, regionale og lokale myndigheder, erhvervsdrivende og borgere, begrænses mest muligt og står i rimeligt forhold til forslagens mål.

- **Reguleringsmiddel/reguleringsform**

Foreslået middel: Forordning.

Andre midler ville ikke være hensigtsmæssige af følgende grund(e):

Ovennævnte grundforordning foreskriver ikke alternative muligheder.

**4) BUDGETMÆSSIGE KONSEKVENSER**

Forslaget har ingen virkninger for Fællesskabets budget.

Forslag til

## **RÅDETS FORORDNING**

### **om afslutning af den delvise interimundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af cykler med oprindelse i Folkerepublikken Kina**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab<sup>1</sup> ("grundforordningen"), særlig artikel 11, stk. 3,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

#### **1. GÆLDENDE FORANSTALTNINGER**

- (1) De i øjeblikket gældende foranstaltninger er en endelig antidumpingtold på importen af cykler med oprindelse i bl.a. Folkerepublikken Kina ("Kina") indført ved Rådets forordning (EF) nr. 1524/2000<sup>2</sup> ("den oprindelige forordning").

#### **2. NÆRVÆRENDE UNDERSØGELSE**

- (2) Ved en meddelelse offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*<sup>3</sup> indledte Kommissionen den 10. januar 2006 på eget initiativ en undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96<sup>4</sup> ("grundforordningen"). Interimundersøgelsen har alene til formål at undersøge dumpingaspektet for så vidt angår én eksporterende producent af cykler, nemlig Giant China Co. Ltd., ("Giant China" eller "selskabet").
- (3) Kommissionen havde fået forelagt tilstrækkeligt umiddelbart bevis for, at de omstændigheder, der lå til grund for indførelsen af de eksisterende foranstaltninger,

---

<sup>1</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

<sup>2</sup> EFT L 175 af 14.7.2000, s. 39. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1095/2005 (EUT L 183 af 14.7.2005, s. 1).

<sup>3</sup> EUT C 5 af 10.1.2006, s. 2.

<sup>4</sup> EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2117/2005 (EUT L 340 af 23.12.2005, s. 17).

havde ændret sig, og at disse ændringer var af varig karakter. Kommissionens oplysninger tydede på, at selskabet driver virksomhed under markedsøkonomiske vilkår, idet det tilsyneladende opfylder kriterierne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c).

- (4) Den delvise interimundersøgelse blev derfor indledt med henblik på at afgøre, om selskabet driver virksomhed under markedsøkonomiske vilkår som defineret i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c), eller om det opfylder kravene for at få fastsat en individuel told i overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 5, og hvis sidstnævnte er tilfældet, at fastsætte selskabets individuelle dumpingmargen og, hvis der konstateres dumping, størrelsen af den told, som dets import af den pågældende vare til Fællesskabet skal pålægges.

### **3. PROCEDURE**

- (5) Kommissionen underrettede officielt Giant China, EF-erhvervsgrenen og Kinas myndigheder om indledningen af undersøgelsen. Interesserede parter fik lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt inden for den frist, der er angivet i meddelelsen om indledning af en undersøgelse.
- (6) For at give selskabet mulighed for at fremsætte krav om markedsøkonomisk behandling eller individuel behandling sendte Kommissionen ansøgningsskemaer til selskabet og de kinesiske myndigheder. Efterfølgende indsendte Giant China og dets forretningsmæssigt forbundne selskab ansøgningsskemaer vedrørende markedsøkonomisk behandling.
- (7) Der blev aflagt kontrolbesøg hos Giant China og dets forretningsmæssigt forbundne selskab, Giant Chengdu Co., Ltd.

### **4. DEN PÅGÆLDENDE VARE**

- (8) Den pågældende vare er som defineret i artikel 1 i den oprindelige forordning cykler uden motor (herunder trehjulede transportcykler, men ikke unicykler), med oprindelse i Folkerepublikken Kina, ("den pågældende vare"), der i øjeblikket tariferes under KN-kode ex 8712 00 10, 8712 00 30 og ex 8712 00 80.

### **5. UNDERSØGELSESPERIODE**

- (9) Denne undersøgelse dækkede perioden fra 1. januar 2005 til 31. december 2005.

### **6. RESULTATER AF UNDERSØGELSEN**

- (10) I forbindelse med undersøgelsen blev det konstateret, at ansøgeren var forretningsmæssigt forbundet med en anden producent af den pågældende vare i Kina, som dog ikke indsendte et udfyldt ansøgningsskema vedrørende markedsøkonomisk behandling inden for den frist, der var fastsat i meddelelsen om indledning af en undersøgelse.
- (11) Det skal bemærkes, at det er Kommissionens faste praksis at undersøge, hvorvidt en koncern af forretningsmæssigt forbundne virksomheder som helhed opfylder betingelserne for markedsøkonomisk behandling. Dette skønnes at være nødvendigt for at undgå, at en koncerns salg kanaliseres via et af de forretningsmæssigt forbundne

selskaber i koncernen, hvis der indføres foranstaltninger. I tilfælde, hvor et datterselskab eller et andet forretningsmæssigt forbundet selskab er producent og/eller forhandler af den pågældende vare, skal alle disse forretningsmæssigt forbundne selskaber fremsende et udfyldt ansøgningsskema vedrørende markedsøkonomisk behandling, således at det kan undersøges, om de også opfylder betingelserne i grundforordningens artikel 2, stk. 7, litra c). Sker dette ikke, kan det altså ikke afgøres, om koncernen som helhed opfylder alle betingelserne for markedsøkonomisk behandling.

- (12) Ydermere kunne det på grundlag af de foreliggende oplysninger ikke afgøres, om selskabet opfylder betingelserne i grundforordningens artikel 9, stk. 5.
- (13) Kommissionen underrettede selskabet om ovennævnte konklusioner. Det oplyste, at det ikke længere havde til hensigt at samarbejde i forbindelse med den fornyede undersøgelse.

## **7. AFSLUTNING AF PROCEDUREN**

- (14) På baggrund af ovenstående konkluderes det, at den delvise interimundersøgelse vedrørende importen til Fællesskabet af den pågældende vare produceret af Giant China bør afsluttes, og at de i betragtning 1 omhandlede foranstaltninger bør opretholdes -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

### *Artikel 1*

1. Den delvise interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 vedrørende de antidumpingforanstaltninger, der finder anvendelse på importen af cykler produceret af Giant China Co. Ltd. og med oprindelse i Folkerepublikken Kina, og som indførtes ved Rådets forordning (EF) nr. 1524/2000, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1095/2005, afsluttes.

2. De gældende antidumpingforanstaltninger vedrørende Giant China Co. Ltd. opretholdes.

### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft på dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den .

*På Rådets vegne*

*Formand*